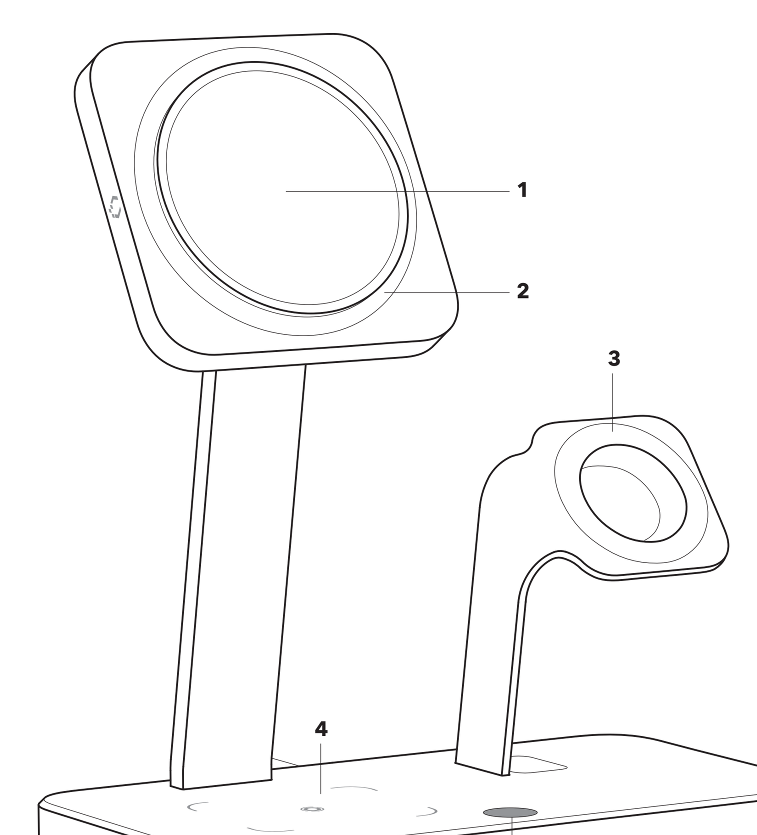
说明书

尺寸：204 x 174 mm 材质：300G双粉纸 Z形折



EN

1. HaloLock™ phone charging pad
2. CryoBoost™ status light & vent
3. Apple Watch charging stand
4. HaloLock™ AirPods charging pad
5. CryoBoost™ on/off button
6. AirPods charging status light

FR

1. Socle de Charge HaloLock™ pour téléphone
2. Voyant d'état et système CryoBoost™
3. Socle de charge Apple Watch
4. Socle de charge HaloLock™ pour AirPods
5. Bouton marche/arrêt CryoBoost™
6. Voyant d'état de charge des AirPods

IT

1. HaloLock™ pad di ricarica per il telefono
2. Luce di stato e ventola di raffreddamento CryoBoost™
3. Supporto di ricarica per Apple Watch
4. HaloLock™ pad di ricarica per AirPods
5. Pulsante di accensione/spegnimento CryoBoost™
6. Luce di stato degli AirPods

DE

1. HaloLock™ Handy Ladepad
2. CryoBoost™ Statusanzeige und Belüftung
3. Apple Watch Ladestation
4. HaloLock™ AirPods Ladepad
5. CryoBoost™ Ein/Aus Taste
6. AirPods Ladestatusanzeige

ES

1. Base de carga para teléfono HaloLock™
2. Ventilación y luz de estado CryoBoost™
3. Soporte de carga para Apple Watch
4. Plataforma de carga HaloLock™ para AirPods
5. Botón de encendido/apagado de CryoBoost™
6. Luz de estado de carga de AirPods

PT

1. Tapete de carregamento de telefone HaloLock™
2. Luz de estado e abertura CryoBoost™
3. Suporte de carregamento para Apple Watch
4. Tapete de carregamento HaloLock™ para AirPods
5. Botão on/off CryoBoost™
6. Luz de estado de carregamento de AirPods

RU

1. Подставка для зарядки телефона HaloLock™
2. Индикатор статуса и вентилятор CryoBoost™
3. Подставка для зарядки часов Apple
4. Подставка для зарядки наушников HaloLock™
5. Кнопка включения/выключения CryoBoost™
6. Индикатор зарядки наушников

PL

1. HaloLock™ podkładka do ładowania telefonu
2. CryoBoost™ kontrolka i wywietrznik
3. Statyw do ładowania zegarków Apple
4. Podkładka do ładowania AirPods HaloLock™
5. Przycisk wł/wył CryoBoost™
6. Kontrolka ładowania AirPods

KO

1. 핸드폰 무선 충전 구역
2. 핸드폰 충전 지시등&출풍구
3. Apple Watch 충전좌
4. 이어폰 무선 충전 구역
5. 지시등&선풍기 바람개비
6. 이어폰 충전 지시등

JP

1. HaloLock™スマホ充電パッド
2. CryoBoost™ステータスライト
3. Apple Watch充電スタンド
4. HaloLock™AirPods充電パッド
5. CryoBoost™電源ボタン
6. AirPods充電ステータスライト

SC

1. 手机无线充电区
2. 手机充电指示灯&出风口
3. Apple Watch充电座
4. 耳机无线充电区
5. 指示灯&风扇开关
6. 耳机充电指示灯

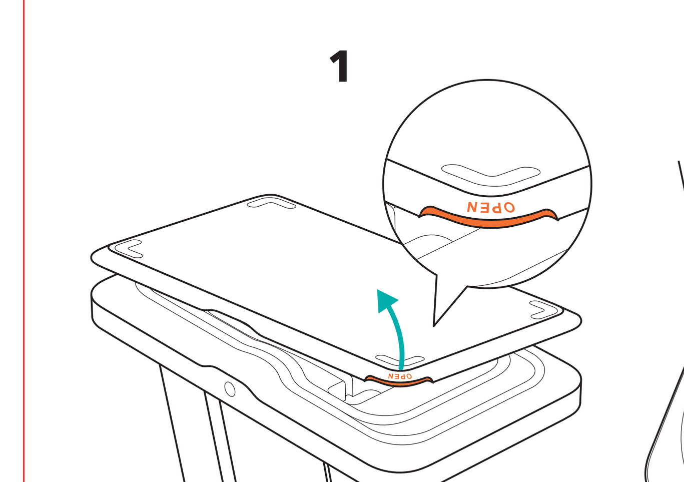
TC

1. HaloLock™ 手機充電板
2. CryoBoost™ 狀態燈和通風口
3. 蘋果手錶充電架
4. HaloLock™ AirPods充電板
5. CryoBoost™ 開/關按鈕
6. AirPods充電狀態指示燈

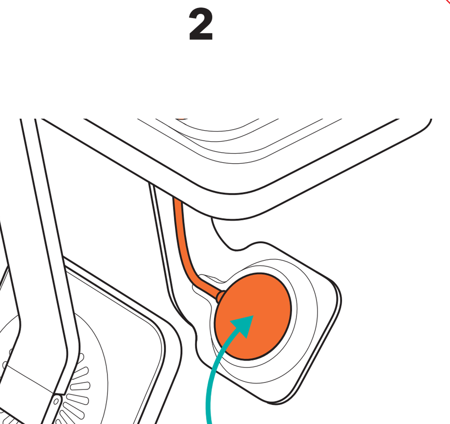
AR

1. HaloLock™قاعدة شحن الهاتف
2. CryoBoost™ضوء الحالة والتهوية
3. حامل شحن ساعة ابل
4. HaloLock™قاعدة شحن ايربودز
5. CryoBoost™ زر التشغيل/الإيقاف
6. ضوء حالة شحن ايربودز

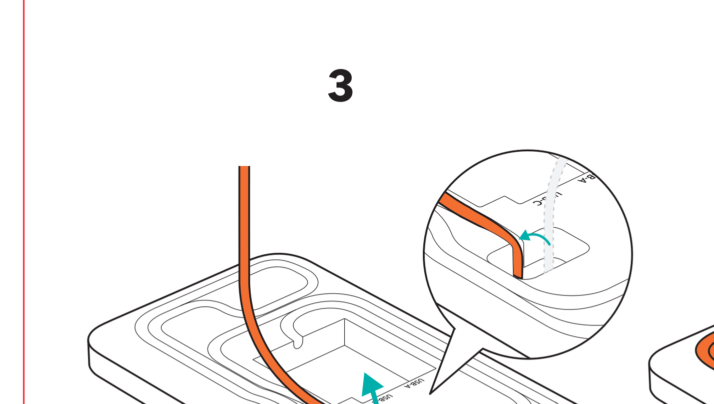
1



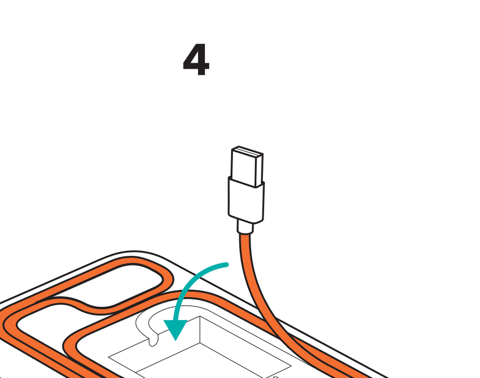
2



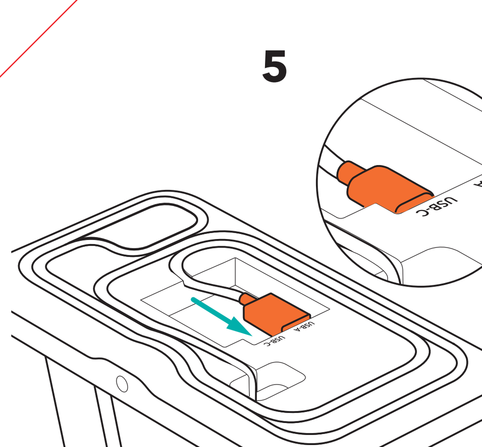
3



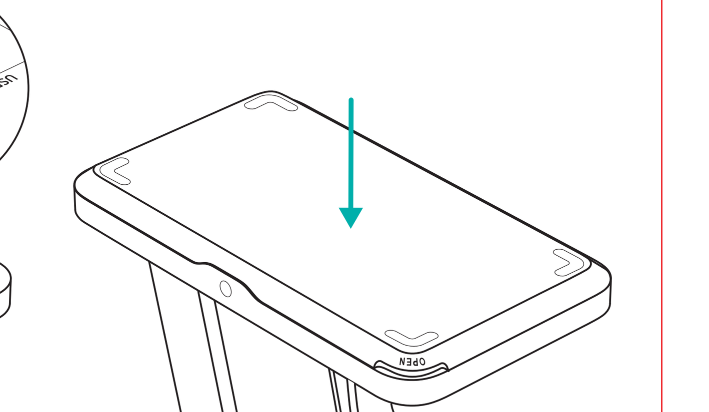
4



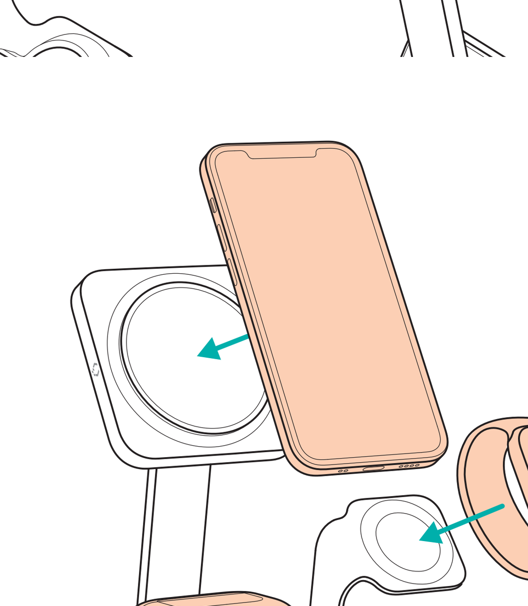
5



6



7



EN

Status Light Guide

Charger Status	Power on	Charging	Fully charged	Error detected
Light	On for 3 seconds	On	Off	Flashing

If an error is detected:
1. Ensure that your phone supports wireless charging and that there are no credit cards, stands, or other attachments on the back that will interfere with charging.
2. After checking the above, unplug and plug in the charging cable again to resume normal charging.

Important Reminders

1. Use included adapter to power charger.
2. Do not use at an altitude of more than 2,000 m (6,560 ft) above sea level.
3. The watch stand is only compatible with an official Apple Watch charging cable (1 m).
4. Maximum output is 7.5W for iPhone and 5W for AirPods. The USB-A and USB-C ports for the Apple Watch charger have a maximum output of 5W.
5. The AirPods charging pad supports magnetic wireless charging for AirPods charging cases with MagSafe. AirPods charging cases that support wireless charging but do not have MagSafe can be charged wirelessly but will not magnetically attach.
6. The phone charging pad only supports magnetic attachment with a caseless iPhone with MagSafe, an official MagSafe case, an ESR HaloLock™ case, or a standard case with a HaloLock™ Universal Ring. It may not attach to other magnetic cases. It will not attach to any other non-magnetic phones or cases.

Safety Warnings

1. Do not place the device in temperatures below 0°C (32°F) or above 60°C (140°F).
2. Do not expose the device to an open flame, or submerge it in water to avoid damaging the device.
3. Always check for damage to the device, cables, or other accessories before using the device. If damaged, do not use the device.
4. Do not attempt to disassemble or modify the device in any way, as it may cause serious damage and void the warranty.
5. Do not expose the device to corrosive liquids, or high humidity as they will seriously damage the device and void the warranty.

FR

Guide des Voyants Lumineux

Etat du Chargeur	Allumé	En Charge	Chargé	Erreur détectée
Voyant	Allumé pendant 3 secondes	Allumé	Arrêté	Clignotant

Si une erreur est détectée :
1. Assurez-vous que votre téléphone prend en charge le chargement sans fil et qu'il n'y a aucune carte de crédit, de support ou pièce jointe au verso qui interféreront avec le chargement.
2. Après avoir vérifié ce qui précède, débranchez et rebranchez le câble de charge pour reprendre une charge normale.

Rappels importants

1. Utilisez l'adaptateur inclus pour alimenter le chargeur.
2. Ne pas utiliser à une altitude supérieure à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
3. Le support de montre est uniquement compatible avec un câble de charge Apple Watch officiel (1 m).
4. La puissance maximale est de 7,5 W pour l'iPhone et de 5 W pour les AirPods. Les ports USB-A et USB-C du chargeur Apple Watch ont une puissance maximale de 5W.
5. Le socle de charge pour AirPods prend en charge le chargement sans fil magnétique pour les coques de charge AirPods avec MagSafe. Les coques de charge AirPods qui prennent en charge le chargement sans fil mais qui n'ont pas MagSafe peuvent être chargés sans fil, mais peuvent pas ne se fixer pas magnétiquement.
6. Le socle de recharge du téléphone ne prend en charge que la fixation magnétique avec un iPhone sans coque avec MagSafe, une coque MagSafe officielle, une coque HaloLock™ ESR ou une coque standard avec un anneau universel HaloLock™. Il ne peut pas se fixer à d'autres coques magnétiques. Il ne se fixera pas à d'autres téléphones ou coques amagnétiques.

Consignes de Sécurité

1. Ne pas tenir l'appareil sous une température moins de 0°C ou plus de 60°C.
2. Ne pas l'exposer au feu ou le submerger dans l'eau pour éviter de l'endommager.
3. Toujours vérifier si l'appareil, le câble, ou que les autres accessoires présentent un défaut avant de l'utiliser. Si oui, veuillez ne pas utiliser l'appareil.
4. Ne pas tenter de désassembler ni modifier l'appareil sous toute circonstance car cela pourrait entraîner de sérieux endommagement et qui disqualifie la garantie.
5. Ne pas exposer l'appareil à du liquide corrosive, ou à une forte humidité car cela pourrait sérieusement l'endommager ce qui disqualifie la garantie.

IT

Guida alle luci di stato

Stato del caricabatterie	Acceso	In carica	Completamente carico	Errore rilevato
Luce	Accesa per 3 secondi	Accesa	Spenta	Lampeggiante

Se viene rilevato un errore:
1. Assicurati che il tuo telefono supporti la ricarica wireless e che non ci siano carte di credito, supporti o altri accessori sul retro che possano interferire con la ricarica.
2. Dopo aver controllato quanto sopra, scollegare e ricollegare il cavo di ricarica per riprendere la normale ricarica.

Promemoria importanti

1. Usa l'adattatore incluso per alimentare il caricabatterie.
2. Non utilizzare a un'altitudine superiore a 2.000 m.
3. Il supporto dell'orologio è compatibile solo con un cavo di ricarica ufficiale Apple Watch (1 m).
4. L'uscita massima è di 7,5W per iPhone e 5W per AirPods. Le porte USB-A e USB-C del caricabatterie per Apple Watch hanno un'uscita massima di 5W.
5. Il pad di ricarica per AirPods supporta la ricarica wireless magnetica per le custodie di ricarica AirPods con MagSafe. Le custodie di ricarica AirPods che supportano la ricarica wireless ma non hanno MagSafe possono essere caricate in modalità wireless ma non si agganciano magneticamente.
6. Il pad di ricarica per il telefono supporta solo l'aggancio magnetico con un iPhone con MagSafe senza custodia, una custodia MagSafe ufficiale, una cover ESR HaloLock™ o una custodia standard con un anello universale HaloLock™. Non può agganciarsi ad altre custodie magnetiche. Il dispositivo non si aggancerà a nessun telefono o cover non magnetici.

Avvertenze di sicurezza

1. Non tenere il dispositivo a temperature inferiori a 0°C o superiori a 60°C.
2. Non esporre il dispositivo ad una fiamma viva o immergerlo in acqua per evitare di danneggiarlo.
3. Controllare sempre che il dispositivo, i cavi o altri accessori non siano danneggiati prima di utilizzare il dispositivo. Se danneggiato, non utilizzare il dispositivo.
4. Non tentare di smontare o modificare il dispositivo in alcun modo, in quanto potrebbe causare gravi danni e annullare la garanzia.
5. Non esporre il dispositivo a liquidi corrosivi, o ad alta umidità, in quanto potrebbero danneggiare seriamente il dispositivo e invalidare la garanzia.

DE

Leitfaden Statusleuchte

Ladestatus	Eingeschaltet	Lädt	Geladen	Fehler erkannt
Leuchte	An für 3 Sekunden	An	Aus	Blinkt

Falls ein Fehler erkannt wird:
1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Handy kabelloses Laden unterstützt und keine Kreditkarten, Ständer oder andere metallische Zusätze auf der Rückseite hat die das Aufladen beeinträchtigen.
2. Nachdem Sie alles in (1.) geprüft haben, stecken Sie das Ladekabel aus und ein, um mit dem normalen Laden fortzufahren.

Wichtige Hinweise

1. Verwenden Sie den mitgelieferten Adapter zum Aufladen des Ladegeräts.
2. Nicht in einer Höhe von mehr als 2.000 m über dem Meeresspiegel verwenden.
3. Die Apple Watch Ladestation ist nur mit einem offiziellen Apple Watch Ladekabel (1 m) kompatibel.
4. Die maximale Ausgangsleistung beträgt 7,5 W für iPhone und 5 W für AirPods. Die USB-A und USB-C Anschlüsse für das Apple Watch Ladegerät haben eine maximale Ausgangsleistung von 5 W.
5. Das AirPods-Ladepad unterstützt das magnetische kabellose Laden für AirPods-Ladehüllen mit MagSafe. AirPods-Ladehüllen, die kabelloses Laden unterstützen, aber kein MagSafe haben, können kabellos aufgeladen werden, werden aber nicht magnetisch befestigt.
6. Das Handy Ladepad unterstützt nur die magnetische Befestigung mit einem hüllenlosen iPhone mit MagSafe, einer offiziellen MagSafe Hülle, einer ESR HaloLock™ Hülle oder einer Standardhülle mit einem HaloLock™ Universal Ring. Es kann möglicherweise nicht an anderen magnetischen Hüllen befestigt werden. Es haftet nicht an anderen nicht magnetischen Handys oder Hüllen.

Sicherheitswarnungen

1. Bitte setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen unter 0 °C (32 °F) oder über 60 °C (140 °F) aus.
2. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen, ins Wasser zu tauchen oder offenen Flammen auszusetzen.
3. Bitte überprüfen Sie das Gerät, Kabel oder anderes Zubehör immer auf Schäden, bevor Sie das Gerät benutzen. Stellen Sie bei Schäden sofort die Nutzung des Gerätes ein.
4. Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen oder in irgendeiner Weise zu modifizieren, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie so erlischt.
5. Setzen Sie das Gerät nicht hoher Luftfeuchtigkeit oder ätzenden Flüssigkeiten aus, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie so erlischt.

ES

Guía del indicador luminoso

Estado del cargador	Encendido	Cargando	Cargado	Error detectado
Luz	Encendida 3 segundos	Encendida	Apagada	Intermitente

Si se detecta un error:
1. Comprueba que tu teléfono sea compatible con la carga inalámbrica y que no haya tarjetas de crédito, soportes ni otros accesorios colocados en la parte trasera que puedan interferir con la carga.
2. Después de comprobar lo anterior, desenchufa y vuelve a enchufar el cable para reanudar la carga con normalidad.

Recordatorios importantes

1. Utilizar el adaptador incluido para alimentar el cargador.
2. No utilizar a más de 2000 m de altitud sobre el nivel del mar.
3. El soporte para reloj solo es compatible con un cable de carga oficial de Apple Watch (1 m).
4. La salida máxima es de 7,5 W para iPhone y de 5 W para AirPods. Los puertos USB-A y USB-C para el cargador Apple Watch tienen una salida máxima de 5W.
5. La plataforma de carga de los AirPods admite carga inalámbrica magnética para los estuches de carga con MagSafe. Los estuches de carga de AirPods que admiten la carga inalámbrica pero no tienen MagSafe se pueden cargar de forma inalámbrica pero no se bloquearán magnéticamente.
6. La plataforma de carga para teléfono solo admite conexión magnética con un iPhone con MagSafe sin funda, una funda oficial MagSafe, una funda ESR HaloLock™ o una funda estándar con un anillo universal HaloLock™. Es posible que no se bloquee con otras fundas magnéticas. No se bloqueará con ningún otro teléfono o funda no magnética.

Advertencias de seguridad

1. No sometas este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 60°C.
2. No expongas el dispositivo al fuego ni lo sumerjas en agua para evitar dañarlo.
3. Comprueba siempre que no haya daños en el dispositivo, cables u otros accesorios antes de usarlo. Si estuviese dañado, no lo utilices.
4. No intentes desmontar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que podrías causarle daños graves y anulará la garantía.
5. No expongas el dispositivo a líquidos corrosivos o a espacios con alta humedad, ya que dañarán gravemente el dispositivo y anularán la garantía.

PT

Guia de Luz de Estado

Estado de Carregamento	Ligar	A carregar	Completamente carregado	Erro detectado
Luz	Ligada por 3 segundos	On	Off	A piscar

Se for detectado um erro:
1. Assegure-se que o seu telefone suporta carregamento wireless e que não existem cartões de crédito, suportes ou outros acessórios na parte de trás que possam interferir com o carregamento.
2. Após essa verificação, desligue e volte a ligar o cabo de carregamento para retomar o carregamento.

Lembretes Importantes

1. Utilize o adaptador fornecido com o carregador.
2. Não utilize em altitudes acima de 2000 m (6560 pés) acima do nível do mar.
3. O suporte do relógio é unicamente compatível com um cabo de carregamento oficial do Apple Watch (1 m).
4. A saída máxima é de 7.5W para iPhone e 5W para AirPods. As portas USB-A e USB-C para o carregador do Apple Watch têm uma saída máxima de 5W.
5. O tapete de carregamento para AirPods suporta o carregamento wireless magnético para caixas de carregamento de AirPods com MagSafe. As caixas de carregamento de AirPods que suportam carregamento wireless mas não têm MagSafe podem utilizar o carregamento wireless mas não se fixam magneticamente.
6. O tapete de carregamento de telefone suporta unicamente a fixação magnética com um iPhone com MagSafe sem capa, uma capa MagSafe oficial, uma capa ESR HaloLock™ ou uma capa normal com Anel Universal HaloLock™. Pode não se fixar a outras capas magnéticas. Não se fixa a nenhum telefone ou capa não magnéticos.

Avisos de Segurança

1. Não coloque o dispositivo em temperaturas abaixo de 0°C(32°F) ou superiores a 60°C(140°F).
2. Não exponha o dispositivo a uma chama aberta nem mergulhe em água para evitar danificar o dispositivo.
3. Verifique sempre se existem danos no dispositivo, cabos ou outros acessórios antes de utilizar o dispositivo. Não utilize o dispositivo se danificado.
4. Não tente desmontar ou modificar o dispositivo de forma alguma, uma vez que pode causar danos sérios e anular a garantia.
5. Não exponha o dispositivo a líquidos corrosivos ou alta humidade uma vez que podem danificar seriamente o dispositivo e anular a garantia.

RU

Руководство индикатора статуса

Статус зарядного устройства	Включение питания	Зарядка	Полностью заряжено	Обнаружена ошибка
Индикатор	Включен 3 секунды	Включен	Выключен	Мигает

Если обнаружена ошибка:
1. Убедитесь, что ваш телефон поддерживает беспроводную зарядку, и что сзади нет кредитных карт, подставок или других приспособлений, которые будут мешать зарядке.
2. После проверки вышеуказанных причин отключите и снова подключите кабель для зарядки для возобновления нормальной зарядки.

Важные напоминания

1. Используйте прилагаемый адаптер для питания зарядного устройства.
2. Не используйте на высоте более 2000 м (6560 футов) над уровнем моря.
3. Подставка для часов совместима только с официальным зарядным кабелем часов Apple (1 м).
4. Максимальная выходная мощность составляет 7,5 Вт для iPhone и 5 Вт для наушников. Порты USB-A и USB-C для зарядного устройства часов Apple имеют максимальную мощность 5 Вт.
5. Зарядная подставка наушников поддерживает магнитную беспроводную зарядку для зарядных чехлов наушников с MagSafe. Зарядные чехлы наушников, поддерживающие беспроводную зарядку, но не имеющие MagSafe, можно заряжать по беспроводной сети, но они крепятся с помощью магнита.
6. Подставка для зарядки телефона поддерживает магнитное крепление только с iPhone без чехла с MagSafe, официальным чехлом MagSafe, чехлом ESR HaloLock™ или стандартным чехлом с универсальным кольцом HaloLock™. Она может не крепиться к другим магнитным чехлам. Она не будет крепиться к другим немагнитным телефонам или чехлам.

Предупреждения о безопасности

1. Не размещайте устройство при температуре ниже 0°C (32°F) или выше 60°C (140°F).
2. Не подвергайте устройство воздействию открытого пламени и не погружайте его в воду во избежание повреждения устройства.
3. Всегда проверяйте устройство, кабели или другие аксессуары на наличие повреждений перед использованием устройства. В случае повреждения не используйте устройство.
4. Не пытайтесь разбирать или модифицировать устройство каким-либо образом, так как это может привести к серьезным повреждениям и аннулированию гарантии.
5. Не подвергайте устройство воздействию агрессивных жидкостей или высокой влажности, так как это может серьезно повредить устройство и аннулировать гарантию.

PL

Wskazania kontrolki

Stan ładowarki	Zasilanie włączone	Ładowanie	W pełni naładowana	Wykryto błąd
Światło	Wł przez 3 sekundy	Wł	Wył	Miga

W przypadku wykrycia błędu:
1. Sprawdź, czy twój telefon obsługuje bezprzewodowe ładowanie oraz czy z tyłu nie ma żadnych kart kredytowych, statywów lub innych akcesoriów zakłócających ładowanie.
2. Po sprawdzeniu jw. ponownie odłącz i podłącz, by przywrócić normalne ładowanie.

Ważne uwagi

1. Do zasilania ładowarki używaj dołączonego zasilacza.
2. Nie korzystaj z ładowarki na wysokości powyżej 2000 m.n.p.m. (6560 ft n.p.m.).
3. Statyw do zegarka pasuje wyłącznie do oficjalnego kabla ładowania dla zegarka Apple (1 m).
4. Maksymalna moc dla iPhone'a wynosi ok. 7,5 W i 5 W dla AirPods. Porty USB-A i USB-C ładowarki zegarka mają maksymalną moc wielkości 5 W.
5. Podkładka ładująca AirPods obsługuje ładowanie magnetyczne bezprzewodowe etui z MagSafe do ładowania AirPods. Można bezprzewodowo ładować etui AirPods obsługujące bezprzewodowe ładowanie, ale brak MagSafe powoduje, że nie nastąpi magnetycznie połączenie.
6. Podkładka do ładowania telefonu łączy się magnetyczne tylko z iPhonem MagSafe bez etui, z etui ESR HaloLock™ albo standardowym etui HaloLock™ Universal Ring. Może się nie łączyć z innymi magnetycznymi etui. Nie łączy się z żadnym innym niemagnetycznym telefonem albo etui.

Ostrzeżenia

1. Nie stosuj urządzenia w temp. poniżej 0°C(32°F) lub powyżej 60°C(140°F).
2. Chroń urządzenie przed otwartym ogniem oraz zanurzeniem w wodzie, by go nie uszkodzić.
3. Kontroluj czy urządzenie, kable lub inne akcesoria nie są uszkodzone zanim zaczniesz korzystać urządzenia. Nie używaj uszkodzonego urządzenia.
4. Nie podejmuj prób demontażu lub modyfikacji urządzenia, ponieważ może to doprowadzić do poważnych uszkodzeń i unieważnienia gwarancji.
5. Chroń urządzenie przed żrącymi płynami oraz wysoką wilgocią, ponieważ mogą one doprowadzić do poważnych uszkodzeń urządzenia i unieważnienia gwarancji.

KO

LED 표시등 설명

무선 충전기 상태	전원 켜기	충전 중	대기&충전 완료	오류 알림
LED 표시등	파란색 불이 3초간 켜졌다가 꺼짐	온(On)	오프 (Off)	파란불 깜박임

LED등에 오류 알림이 발생할 시, 아래 지시에 따라 제품을 검사하십시오.
1. 휴대폰의 무선충전 지원 여부 및 휴대전화 뒷면에 금속, 자성체, 신용카드 등 이물질이 있는지 확인합니다.
2. 휴대전화, 전원 어댑터를 확인한 후 충전 케이블을 뽑고 다시 연결하여 정상 충전을 재개합니다.

주의 사항

1. 반드시 본 제품에서 증정한 전원 어댑터를 연결하여 충전하세요.
2. 반드시 해발 2000미터 이하의 지역에서 본 제품을 사용하세요。
3. 반드시 Apple Watch오리지널 (1미터) 충전기를 사용하세요.
4. 본 제품 핸드폰 충전의 최대 출력은 7.5W이고 이어폰 무선 충전의 최대 출력은 5W입니다; Apple Watch 충전기를 연결하는 USB-A/USB-C 인터페이스의 최대 출력은 5W입니다.
5. 본 제품의 이어폰 무선 충전패드 마그넷 충전은 MagSafe 기술을 지원하는 에어팟에 적용되며, MagSafe가 아닌 에어팟은 거치충전만 가능합니다.
6. 본 제품의 휴대전화 무선 충전패드는 MagSafe 기술을 지원하는 아이폰에 적용되며, 휴대폰공기계 혹은 애플 공식 마그넷 케이스/ESR 마그넷 케이스와 함께 사용하는 것이 좋습니다. 만약 마그넷이 아닌 케이스라면 자석링과 함께 사용하세요.

안전 경고

1. 장치를 0°C(32°F) 미만 또는 60°C(140°F) 이상의 온도에 놓지 마십시오.
2. 장치를 화염에 노출시키거나 물에 담그지 않도록 하여 장치 손상을 방지하세요.
3. 항상 장치를 사용하기 전에 장치, 케이블 또는 기타 부분품의 손상을 확인하십시오. 손상된 경우 장치를 사용하지 마십시오.
4. 어떤 식으로든 장치를 분해하거나 개조하지 마십시오. 심각한 손상을 초래하고 보증이 무효화될 수 있습니다.
5. 장치를 부식성 액체 또는 높은 습도에 노출시키지 마십시오. 심각한 손상을 초래하고 보증이 무효화될 수 있습니다.

JP

ステータスライトガイド

チャージャーステータス	電源オン	充電中	充電完了	エラー
ライト	3秒間明る	オン	オフ	点滅

エラーが検出された場合:
1. スマホ本体はワイヤレス充電機能が対応かどうかをご確認ください。またスマホの背面にメタル、磁石またクレジットカードなど磁力に干渉があるものが付いていないことを確認ください。
2. 上記を確認した後、充電ケーブルを抜き差し、ワイヤレス充電器を再起動して、無事に充電することができます。

重要な注意事項

1. 必ず付属のアダプターを使用して給電してください。
2. 必ず標高2000メートル未満の地域でご使用ください。
3. Apple Watchスタンドは、純正なApple Watch充電ケーブル(1M)とのみ互換性があります。
4. ワイヤレス充電する場合、スマホ対して最大出力は7.5W、AirPodsに対して最大5W、Apple Watch USB-A/USB-Cポートの最大出力は5Wとなります。
5. 本製品のAirPodsマグネットワイヤレス充電エリアには、MagSafe対応しているAirPodsにのみ適用されます。MagSafe対象外のAirPodsは、ワイヤレス充電のみ対応しています。
6. 本製品のスマホワイヤレス充電エリアは、MagSafe対応するiPhoneにのみ適用されます。スマホ本体のみまたはAppleの公式磁気ケース/ESR磁気ケースと一緒に使用することをお勧めします。普通の保護ケースの場合は、ESRのHaloLockユニバーサルリングと一緒に使用ください。

安全上のご注意

1. 製品を温度が0 °C (32 °F)以下または 60 °C (140 °F)以上の環境に置かないでください。
2. 製品の損傷を防ぐために、裸火にさらしたり、水に浸したりしないでください。
3. この機器を使う前に、機器、ケーブル、その他のアクセサリーに損傷がないか毎回確認してください。損傷がある場合は、この機器を使用しないでください。
4. 製品を分解したり改造したりしないでください。製品に深刻な損傷をもたらし、保証が無効になります。
5. 腐食性の液体や高湿度の環境にさらさないでください。製品に深刻な損傷をもたらし、保証が無効になります。

SC

LED指示灯说明

无线充状态	通电	充电中	待机&满电	异常报警
LED指示灯	蓝灯亮3秒后熄灭	蓝灯常亮	灯灭	蓝灯闪烁

LED灯出现异常报警，请根据以下指示检查产品：
1. 手机是否支持无线充电；手机背后是否有异物，如铁片、磁体、信用卡等。
2. 检查手机、电源适配器后，请重新插拔电源线重启无线充以便正常充电。

注意事项

1. 请务必连接本产品附赠的电源适配器进行充电。
2. 请务必在海拔2000米以下的地区使用本产品。
3. 请务必使用Apple Watch原装（1米）充电器。
4. 本产品手机充电最大输出为7.5W，耳机无线充电最大输出为5W；连接Apple Watch充电器的USB-A/USB-C接口最大输出为5W。
5. 本产品耳机无线充电区磁吸充电适用于支持MagSafe技术的AirPods，非MagSafe的AirPods仅可放置充电。
6. 本产品手机无线充电区适用于支持MagSafe技术的iPhone，建议裸机或搭配苹果官方磁吸壳/ESR磁吸壳使用；如果是非磁吸手机壳，请搭配引磁环使用。

安全警示

1. 请将产品存储于0°C~60°C的环境中。
2. 请勿将本产品投入火中、水中，避免造成短路漏电或损坏产品。
3. 使用前请检查产品是否完整，当发现有任何损坏时，请立即停止使用产品。
4. 请勿以任何理由拆卸或改装本产品，避免造成二级故障及烧毁，这些均不在保修范围内。
5. 请勿在高温、潮湿或腐蚀性环境下使用本产品，否则会造成严重损坏产品将不予保修。

TC

狀態指示燈指南

充電器狀態	開機	充電	充滿電	檢測到錯誤
指示燈	亮起 3 秒鐘	開啟	熄滅	閃爍

如果檢測到錯誤：
1. 確保您的手機支援無線充電，並且背面沒有信用卡、底座或其他附屬裝置，否則會干擾充電。
2. 檢查上述內容后，拔下並再次插入充電線以恢復正常充電。

重要提醒

1. 使用隨附的適配器為充電器供電。
2. 請勿在海拔超過 2,000 米（6,560 英尺）的高度使用。
3. 表架僅與官方 Apple Watch 充電線（1 米）相容。
4. iPhone的最大輸出功率為7.5W，Air Pod的最大輸出功率為5W。Apple Watch 充電器的 USB-A 和 USB-C 連接埠的最大輸出功率為 5W。
5. AirPods 充電板支援使用 MagSafe 為 AirPods 充電盒提供磁吸無線充電。支援無線充電而沒有 MagSafe 的 AirPods 充電盒可以無線充電，但不會磁吸。
6. 手機充電板僅支援帶有MagSafe的無保護殼iPhone，以及以下的磁吸附屬物：官方MagSafe保護殼、ESR HaloLock™保護殼或帶有HaloLock™通用環的標準保護殼。它可能不會附著在其他磁吸保護殼上。它不會連接到任何非磁吸手機或保護殼上。

安全警告

1. 請勿將裝置置於低於 0°C（32°F）或高於 60°C（140°F）的溫度下。
2. 請勿將裝置暴露在明火下，或將其浸入水中以避免損壞裝置。
3. 使用前請務必檢查裝置、電纜或其他配件是否有損壞。如果有損壞，請勿使用裝置。
4. 請勿嘗試以任何方式拆卸或修改裝置，因為這可能導致嚴重損壞及保修失效。
5. 請勿將裝置暴露在腐蝕性液體或高濕度下，這會嚴重損壞裝置並使保修失效。

AR

دليل ضوء الحالة

حالة الشحن	تشغيل	جار الشحن	ممتلئة بالشحن	تم اكتشاف خطأ
الضوء	مضيء لـ 3 ثوان	مضيء	مطفئ	يومض

ذا تم اكتشاف خطأ :

1. تأكد من أن هاتفك يدعم الشحن اللاسلكي وأنه لا توجد بطاقات ائتمان أو حوامل أو مرفقات أخرى على الجزء الخلفي من شأنها أن تتداخل مع الشحن.
2. بعد التحقق مما سبق، افصل كابل الشحن وقم بتوصيله مرة أخرى لاستئناف الشحن الطبيعي .

تذكيرات مهمة

1. استخدم المحول المرفق مع شاحن الطاقة.
2. لا تستخدمه على ارتفاع يزيد عن 2000 متر (6560 قدمًا) فوق مستوى سطح البحر.
3. حامل الساعة متوافق فقط مع كابل شحن ساعة ابل الرسمي (1 متر).
4. الحد الأقصى للإخراج هو 7.5واط لأجهزة الايفون و 5واط لأجهزة ايربودز. تتميز منافذ USB-A و USB-C لشاحن ساعة ابل بإخراج أقصى يبلغ 5واط.
5. تدعم قاعدة شحن الايربودز الشحن اللاسلكي المغناطيسي لأغلفة شحن الايربودز مع MagSafe. يمكن شحن أغلفة شحن الايربودز التي تدعم الشحن اللاسلكي ولكن لا تحتوي على MagSafe لاسلكياً ولكن لن يتم تثبيتها مغناطيسيًا.
6. لا تدعم قاعدة شحن الهاتف سوى التثبيت المغناطيسي بجهاز أيفون بدون غلاف مع MagSafe أو غلاف MagSafe رسمي، أو غلاف HaloLock ESR™، أو غلاف معياري مع حلقة HaloLock™ عالمية. قد لا يتم تثبيتها إلى أغلفة مغناطيسية أخرى. لن يتم تثبيتها بأي هواتف أو أغلفة أخرى غير مغناطيسية.

تذكيرات مهمة

1. لا تضع الجهاز في درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) أو أعلى من 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت).
2. لا تعرض الجهاز للهب مكشوف ولا تغمره في الماء لتجنب إتلاف الجهاز.
3. تحقق دائمًا من عدم وجود تلف بالجهاز أو الكابلات أو الملحقات الأخرى قبل استخدام الجهاز. في حالة تلفها، لا تستخدم الجهاز.
4. لا تحاول تفكيك الجهاز أو تعديله بأي شكل من الأشكال، فقد يتسبب ذلك في تلف جسيم وإلغاء الضمان.
5. لا تعرض الجهاز للسوائل المسببة للتآكل أو الرطوبة العالية حيث إنها ستضر بالجهاز بشدة وتلغي الضمان.

FCC ID: 2APEW-2C551

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator &your body.

ESR HaloLock™ 3-in-1 Wireless Charger with CryoBoost™

IC: 24790-2C551

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1)this device may not cause interference, and

(2)this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."

This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1)l'appareil nedoit pas produire de brouillage, et

(2)l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

L'appareil est conforme aux exigences d'exposition RF ISED, les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition aux RF et la conformité.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

CE This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

EN Declaration of Conformity

This product is intended for use within Europe. Electronic Silk Road Corp. hereby declares that this product 2C551 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU,2014/35/EU,2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the 2C551 is available from www.esrgear.com

FR Déclaration de Conformité

Ce produit est destiné à être utilisé en Europe. Electronic Silk Road Corp. déclare par la présente que ce produit 2C551 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE,2014/35/UE,2014/30/UE. La déclaration de conformité pour le 2C551 est disponible sur www.esrgear.com

IT Dichiarazione di conformità

Questo prodotto è destinato all'uso in Europa. Electronic Silk Road Corp. dichiara che questo prodotto 2C551 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE,2014/35/UE,2014/30/UE. La dichiarazione di conformità per il 2C551 è disponibile su www.esrgear.com

DE Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Europa vorgesehen. Electronic Silk Road Corp. erklärt hiermit, dass dieses Produkt 2C551 die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU erfüllt. Die Konformität-serklärung für 2C551 ist unter www.esrgear.com erhältlich.

ES Declaración de conformidad

Este producto está diseñado para su uso dentro de Europa. Electronic Silk Road Corp. declara por la presente que este producto 2C551 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. La Declaración de conformidad para el 2C551 está disponible en www.esrgear.com

PL Deklaracja zgodnosci

Ten produkt jest przeznaczony do uzytku w Europie.Firma Electronic Silk Road Corp. niniejszym oswiadcza,ze ten produkt 2C551 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE,2014/35/UE,2014/30/UE Deklaracja zgodnosci 2C551 jest dostepna na stronie www.esrgear.com

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste.Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

MODEL: **2C551**

esrgear.com/faq/2c551

Scan to get

An upgraded 24-month warranty

&

Exclusive access to newly launched products

or

Watch a quick setup video

封面